



NOTA DE PRENSA: 20.09.2022

Excelente acogida del programa cultural de los/as creadores/as vascos/as presentado en Montreal

- El programa de intercambio cultural Saison Quebec – Pays Basque de Etxepare Euskal Institutua ha tenido uno de sus puntos álgidos en septiembre, en la ciudad de Montreal, con tres exitosos eventos

El proyecto de intercambio cultural Saison Quebec - Pays Basque, organizado por Etxepare Euskal Institutua, ha iniciado su recta final, que durará todo el otoño de 2022, con una gran acogida de los primeros actos celebrados en septiembre. Ciudadanos, creadores/as y académicos del mundo universitario de Montreal han podido conocer y disfrutar del cine, la danza y lengua vascas a través de diversas presentaciones y proyecciones que han tenido una calurosa acogida.

El programa cultural ha tenido uno de sus puntos álgidos en septiembre, en la ciudad de Montreal, con tres exitosos eventos celebrados en un espacio de pocos días. Dentro de la sección Focus Basque, el Festival Quartiers Danses ha contado con la participación de las compañías Malandain Ballet Biarritz, Lasala, Proyecto Larrua y Osa+Mujika, que han presentado nueve espectáculos y 15 actuaciones; el ciclo de cine vasco organizado junto a Cinémathèque Québécoise ha emitido siete películas vascas del 9 al 18 de septiembre; y se ha inaugurado la cátedra de estudios vascos Elbira Zipitria en la Universidad McGill.

Según la directora Etxepare Euskal Institutua, Irene Larraza, las iniciativas que se han llevado a cabo en septiembre han sido “muy significativas, ya que además de ser excelentes y exitosas, algunas de ellas tendrán continuidad. En la visita a Quebec no



solo hemos cerrado un programa, sino que hemos conseguido consolidar la continuidad de una parte del proyecto”.

Dar continuidad al proyecto es, justamente, uno de los objetivos perseguidos. En este sentido, la delegación encabezada por el Consejero de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco, Bingen Zupiria, mantuvo una serie de reuniones con responsables del Ministerio de Cultura y Comunicación de Quebec, del Ministerio de Relaciones Exteriores y Francofonía y del CALQ (Conseil des arts et des lettres du Québec) para dar continuidad al camino abierto por el proyecto Saison Québec – Pays Basque.

Foco en la creación vasca

El pasado 8 de septiembre, Malandain Ballet Biarritz inauguró el Festival Quartiers Danses en el teatro Maisonneuve, ante 1300 personas, con la obra 'La Pastorale'. Además, han ofrecido espectáculos como 'Nocturnes' y 'Mozart a deux' en diferentes puntos de la ciudad.

Lasala, compañía dirigida por Judith Argomaniz, ha sido otra de los protagonistas de la programación. La compañía ha presentado las piezas 'Fight', 'Alive' e 'IU'. El dúo artístico formado por Jaiotz Osa y Xabier Mujika, Osa + Mujika, le ha tomado el relevo: se ha podido ver la obra 'Expectations will not kill you' en las calles de la ciudad. Para terminar, ha sido el turno del grupo Proyecto Larrua, con sus obras 'Muda' e 'Idi begi'.

La película 'Dantza' de Telmo Esnal se ha proyectado en el Museo de Bellas Artes de Montreal y el grupo de danza Bilaka ha ofrecido una actuación en la inauguración de la exposición 'Soka', en el Centre des Musiciens du Monde (Centro de Músicos del Mundo).

Por otra parte, coincidiendo con la firma del acuerdo para la puesta en marcha de la cátedra Elbira Zipitria, se realizó un programa de todo el día en el CRIEM (Centre de recherches interdisciplinaires en études montréalaises) de la Universidad McGill, con la participación de expertos e investigadores de Quebec y del País Vasco. Los ponentes abordaron el papel que pueden jugar las estrategias de innovación cultural



en el desarrollo de lenguas no hegemónicas. Entre ellos estuvieron tres expertos desplazados desde Euskal Herria: Idoia Fernández, profesora de la UPV/EHU; Miren Azkarate, profesora de la UPV/EHU; y Pablo Suberbiola, investigador del Cluster de Sociolinguística.

Asimismo, en el ciclo de cine programado por la Filmoteca de Quebec, han mostrado la convivencia, la paz y las múltiples perspectivas del conflicto vasco. Se han podido ver 'La fuga de Segovia' (Imanol Uribe, 1981), 'Yoyes' (Elena Taberna, 2000), 'La pelota vasca' (Julio Médem, 2003), 'Asier eta biok' (Aitor Merino, Amaia Merino, 2013), 'Lasa eta Zabala' (Pablo Malo, 2014), 'Negociador' (Borja Cobeaga, 2014) y 'Maixabel' (Iciar Bollaín, 2021).

Más actividades

Estas actividades de septiembre no son las únicas que se llevarán a cabo. Itxaro Borda actuará en el festival internacional de poesía Trois Rivieres los días 1 y 2 de octubre; Igor Calonge realizará una estancia de danza en la Escuela de Danza Contemporánea de Montreal y Kulunka Teatro participará en la bienal de artes escénicas de Cinars Montreal, en la sección OFF-Cinars, el 8 de noviembre.

En el apartado musical, Xabi Aburruzaga ofrecerá tres conciertos en Quebec. Oreka TX actuará en M pour Montreal el 17 de noviembre, y el cuarteto de saxofones Sigma Project ofrecerá varios coloquios y conciertos en la Universidad de Montreal del 23 al 26 de octubre. Además, los cantantes suletinos Mikel Etxekopar y Claudine Arhancet realizarán una estancia artística en el Centre des Musiciens du Monde para experimentar una mezcla entre la música tradicional vasca y la cultura indígena de Quebec.

Para terminar, fuera del programa Saison Quebec – Pays Basque, pero también en Canadá, Uxue Alberdi, Miren Amuriza y Danele Sarrigarte acudirán al Festival of Authors de Toronto, donde participarán en una mesa redonda y hablarán de bertsolarismo.



**ETXEPARE
EUSKAL
INSTITUTUA**

Info+

Mikel Lasa
Etxepare Euskal Institutua
Tabakalera / Andre Zigarrogileen plaza, 1
Donostia / San Sebastián
T: 943 023 400 / M: 688 670 217
komunikazioa@etxepare.eus

www.etxepare.eus